



Брюксел, 20.10.2017 г.
COM(2017) 614 final

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

**Годишен доклад за изпълнението на
Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея**

{SWD(2017) 345 final}

1. ВЪВЕДЕНИЕ

На 1 юли 2017 г. се навършиха шест години от сключването на Споразумението за свободна търговия (ССТ) между Европейския съюз и неговите държави членки и Република Корея (наричана в настоящия доклад „Корея“). Споразумението се прилага временно от юли 2011 г. На 13 декември 2015 г. то официално влезе в сила, след като беше ратифицирано от държавите — членки на ЕС. Допълнителният протокол към ССТ, с който се взема предвид присъединяването на Хърватия към ЕС, се прилагаше временно от 26 май 2014 г. и влезе в сила на 1 януари 2016 г.

Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея е първото от новото поколение всеобхватни ССТ. То също така е първата търговска спогодба на ЕС с азиатска държава. До момента това е най-амбициозното споразумение за свободна търговия, прилагано от ЕС.

Настоящият доклад е петият годишен доклад за изпълнението на Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея. Той е изготвен в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № 511/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за прилагане на двустранната защитна клауза на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки и Република Корея¹. Съгласно член 13, параграф 1 от посочения регламент Комисията оповестява годишен доклад относно прилагането и изпълнението на споразумението. Докладът се придружава от работен документ на службите на Комисията, в който се съдържа годишният мониторингов доклад за актуализираните статистически данни относно вноса от Корея на продукти в чувствителни сектори, както се изисква съгласно член 3, параграф 3.

На 18 май 2017 г. Европейският парламент прие резолюция² относно извършването на преглед на първите пет години от изпълнението на Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея. Парламентът призна положителните икономически резултати за ЕС вследствие на споразумението, като същевременно изрази загриженост относно някои нерешени въпроси, по-специално по отношение на трудовите права в Корея.

2. МЕТОДОЛОГИЯ, ИЗПОЛЗВАНА ПРИ АНАЛИЗА

Представеният по-долу анализ на двустранните търговски потоци на стоки между ЕС и Корея се основава на сравнение на данните за цялата календарна 2016 г. спрямо 2010 г. — последната пълна календарна година преди ССТ да започне да се прилага временно от 1 юли 2011 г.

Анализът за търговията с услуги и за инвестициите се основава на последните налични годишни данни от 2015 г., също сравнени спрямо 2010 г.

Следва да се отбележи, че не е възможно промените в търговските потоци да се дължат единствено на ССТ, тъй като върху тях оказват влияние и други фактори. При все това представените по-долу данни дават добра представа за действието на ССТ до момента.

¹ ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 19.

² <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P8-TA-2017-0225+0+DOC+XML+V0//BG>.

В доклада също така се прави преглед на дейностите на различните комитети и работни групи за периода януари 2016 г. — май 2017 г., които бяха създадени съгласно ССТ, за да наблюдават изпълнението на споразумението.

3. РАЗВИТИЕ НА ТЪРГОВИЯТА (ПО ГОДИНИ И ОТ НАЧАЛОТО НА ВРЕМЕННОТО ПРИЛАГАНЕ)

3.1. Търговия със стоки

3.1.1. Цялостно развитие на търговията със стоки

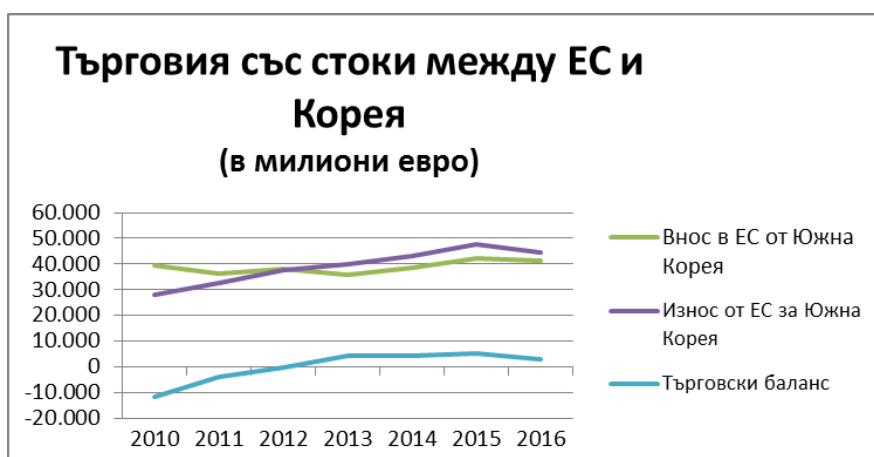
Следва да се отбележи, че на 30 юни 2016 г. завърши постепенното влизане в сила на договорените тарифни отстъпки, осъществявано през първите години след началото на временното прилагане от 1 юли 2011 г. Оттогава почти всички тарифи са напълно либерализирани, така че за разлика от предишните доклади вече няма разлика между изцяло либерализирани, частично либерализирани или нелиберализирани продукти.

Износът на ЕС за Корея се е увеличил с 59,2 % от 28 милиарда евро през 2010 г. на 44,5 милиарда евро през 2016 г. Годишно средното увеличение на износа от ЕС за Корея е 8,1 %, а средният ръст на вноса в ЕС от Корея е 0,8 %.

През 2010 г. — базовата година, преди да започне временното прилагане на ССТ, износът на ЕС за Корея е на стойност 28,0 милиарда евро, а вносът от Корея — 39,5 милиарда евро. През 2016 г. износът на ЕС за Корея е 44,5 милиарда евро, а вносът от Корея — 41,4 милиарда евро. Следователно търговският дефицит на ЕС с Корея от 11,6 милиарда евро през 2010 г. се е превърнал в търговски излишък от 3,1 милиарда евро през 2016 г.

Ако ССТ не беше в сила, при настоящия обем на износа от ЕС за Корея щяха да бъдат заплатени мита на стойност близо два милиарда евро³.

Графика 1: Износ от ЕС за Корея и внос в ЕС от Корея, 2010—2016 г. (в млрд. евро)



³ Изчислението се основава на данните за вноса в Корея от ЕС на ниво ХС6 през петата година от изпълнението на ССТ (по данни на Центъра за международна търговия — ИТС).

Търговия със стоки на ЕС-28 с Южна Корея (в милиони евро)							
	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г.	2016 г.
Внос в ЕС от Южна Корея	39 534	36 312	38 014	35 837	38 772	42 365	41 437
Износ от ЕС за Южна Корея	27 961	32 515	37 815	39 910	43 188	47 787	44 506
Търговски баланс	-11 573	-3797	-199	4073	4416	5422	3069

Източник: Евростат, юни 2017 г.

В периода 2015—2016 г. общият износ от ЕС за Корея е намалял с 6,9 %. Вносът в ЕС от Корея е намалял с 2,2 %. Това води до намаляване на търговския излишък от 5,4 на 3,1 милиарда евро. Спадът е в съответствие с общите модели на търговията на ЕС през 2016 г. В периода 2015—2016 г. общият износ от ЕС за други държави е намалял с 2,4 %. Вносът в ЕС от други държави е намалял с 1,2 %.

Освен на други фактори по-силно изразеният спад на износа от ЕС за Корея се дължи на намалелите продажби на машини, транспортни средства и моторни превозни средства (в резултат също и на скандала с дизеловите двигатели), на по-малкия износ на петрол от Обединеното кралство (поради края на санкциите срещу Иран) и на по-малкия брой доставки на въздухоплавателни средства (повече доставки са планирани за следващите години). През 2016 г. се наблюдава спад на вноса в ЕС на плавателни съдове, течнокристални дисплеи (LCD) и нефтохимични продукти от Корея.

Вносът от Корея представлява 2,6 % от общия внос в ЕС през 2010 г. и 2,4 % през 2016 г., което превръща Корея в осмия по големина вносител в ЕС през 2016 г. Износът от ЕС за Корея представлява 2 % от общия износ на ЕС през 2010 г. и 2,6 % през 2016 г., т.е. Корея е деветият по големина експортен пазар на ЕС през 2016 г. Корея е осмият по големина партньор на ЕС по отношение на общия обем на търговията.

Делът на ЕС в общия внос на Корея се е увеличил от 9,1 % преди началото на прилагането на ССТ на 12,8 % през 2016 г., което превръща ЕС във втория по големина вносител в Корея (след Китай). През същия период делът на ЕС в общия износ на Корея е намалял от 11,5 % на 10,9 %⁴, т.е. ЕС е третият по големина експортен пазар на Корея. ЕС е третият по големина партньор на Корея по отношение на общия обем на търговията (след Китай и САЩ).

3.1.2. Отражение по отрасли

Най-значимите категории продукти в износа от ЕС за Корея през 2016 г. са:

- „Машини и оборудване“ (ХС⁵ 16) — 29,2 % от общия износ от ЕС за Корея. При тази категория продукти се отчита понижение с 8,2 % в сравнение с 2015 г.
- „Транспортни средства“ (ХС 17) — 21,2 % от общия износ от ЕС за Корея. При тази категория продукти се отчита понижение с 6,4 % в сравнение с 2015 г.

⁴ Делът на ЕС в общия внос на Корея представлява вноса от ЕС в Корея като дял от вноса в Корея от страни от целия свят. Делът на ЕС в общия износ на Корея представлява износа от Корея за ЕС като дял от износа от Корея за страни от целия свят.

⁵ Хармонизирана система.

- „Химически продукти“ (ХС 06) — 13,6 % от общия износ от ЕС за Корея. При тази категория продукти се отчита увеличение с 8,4 % в сравнение с 2015 г.
- Други категории продукти, при които от юли 2011 г. насамот износът от ЕС значително се е увеличил, са „Минерални продукти“ (ХС 05)⁶, „Перли и благородни метали“ (ХС 14), „Обувки“ (ХС 12) и „Дървен материал“ (ХС 09).

Основните категории продукти във вноса в ЕС от Корея през 2016 г. са:

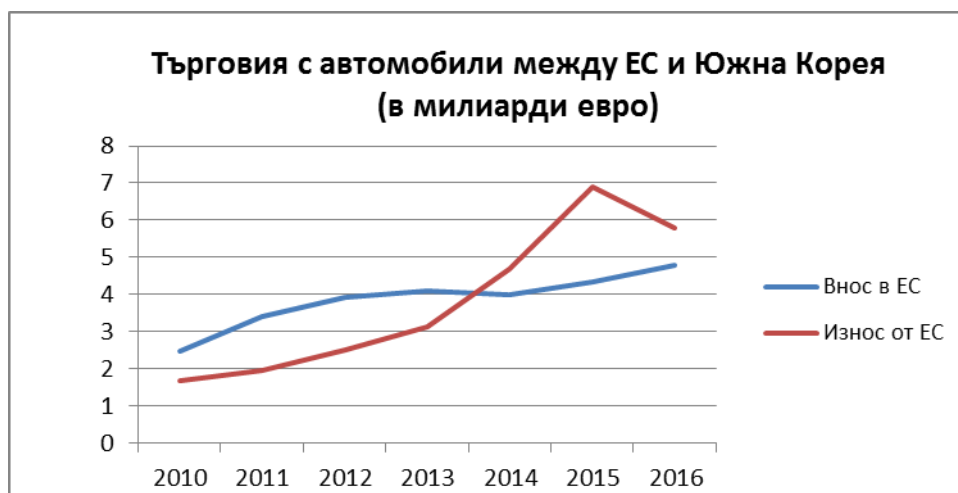
- „Машини и оборудване“ — 33,9 % от вноса в ЕС от Корея. При тази категория продукти се отчита понижение с 4,9 % в сравнение с 2015 г.
- „Транспортни средства“ — 26,1 % от общия внос в ЕС от Корея. При тази категория продукти се отчита понижение с 4,9 % в сравнение с 2015 г.
- Наблюдава се значително увеличение на вноса в ЕС на „Химически продукти“ и „Пластмаси“ (ХС 07).

3.1.3 Двустранна търговия с моторни превозни средства и автомобилни части

В периода 2010—2016 г. износът на моторни превозни средства от ЕС (ХС 8703) се е увеличил с 244 % — от 1,68 милиарда евро (64 200 единици) на 5,79 милиарда евро (176 900 единици), което представлява 13 % от общия износ от ЕС за Корея.

Вносът в ЕС от Корея се е увеличил с 53 % — от 2,48 милиарда евро на 4,79 милиарда евро, или с 13 % в количествено изражение (от 300 000 на 339 000 внесени единици). Моторните превозни средства съставляват почти 12 % от общия внос в ЕС от Корея.

Графика 2: Износ от ЕС за Корея и внос от Корея на моторни превозни средства, 2010—2016 г. (в млрд. евро)



Износът на автомобилни части от ЕС за Корея⁷ през 2016 г. е около 1,4 милиарда евро. Това представлява годишно увеличение от 25 % спрямо 2015 г.

⁶ Износът на минерални продукти от ЕС за Корея се е увеличил най-вече през първата година от изпълнението на ССТ. Тези продукти представляват 7 % от общия износ от ЕС за Корея.

Вносът на автомобилни части в ЕС от Корея през 2016 г. е около 3,5 милиарда евро. Това представлява годишно увеличение от 9 % спрямо 2015 г.

Търговският дефицит при автомобилните части остава стабилен, около -2,1 милиарда евро.

3.2. Търговия с услуги и инвестиции

Последните налични данни относно услугите и инвестициите са от 2015 г. През 2015 г. износът на услуги от ЕС възлиза на 11,1 милиарда евро, което представлява увеличение с 49 % в сравнение с 2010 г. (но понижение със 7 % в сравнение с 2014 г.). През същата 2015 г. вносът на услуги от Корея в ЕС възлиза на 6,3 милиарда евро. Това представлява увеличение с 32 % в сравнение с 2010 г. (и 7,3 % увеличение в сравнение с 2014 г.). Търговията на ЕС с Корея в сектора на услугите представлява приблизително 1 % от търговията с услуги с държави извън ЕС. През 2015 г. ЕС отбелязва търговски излишък от 4,8 милиарда евро в тази област..

Таблица 1: Търговия между ЕС и Корея в общия обем на услугите (млн. евро)

	Внос в ЕС (дебит)	Износ от ЕС (кредит)	Търговски баланс на ЕС
2010 г.	4769	7422	2653
2011 г.	4625	7887	3262
2012 г.	4919	9005	4086
2013 г.	5641	10 758	5117
2014 г.	5868	11 934	6066
2015 г.	6298	11 089	4792

Източник: Евростат (данни за платежния баланс)

През 2015 г. размерът на преките чуждестранни инвестиции (ПЧИ) от ЕС в Корея възлиза на 49,8 милиарда евро, което се равнява на 3,5 % от размера на ПЧИ извън ЕС. През 2015 г. размерът на ПЧИ в ЕС от Корея възлиза на 20,9 милиарда евро, което се равнява на 0,7 % от размера на ПЧИ извън ЕС. Следователно размерът на инвестициите на ЕС в Корея е около 2,5 пъти по-голям от размера на инвестициите на Корея в ЕС. В периода 2010—2016 г. размерът на ПЧИ в ЕС се е увеличил с 59 %, а размерът на изходящите ПЧИ — с 33 % .

Таблица 2: Преки чуждестранни инвестиции между ЕС и Корея (млн. евро)

	Размер		Потоци	
	Входящи	Изходящи	Входящи	Изходящи
2010 г.	13 140	37 480	4012	2448
2011 г.	10 782	36 306	1810	2217
2012 г.	16 866	35 206	4302	-179
2013 г. (п)	14 949	32 274	1340	823

⁷ Автомобилните части включват гуми (401110, 401211), двигатели (840733, 840734, 840790, 840820) и части (8708).

2014 г.	17 565	45 829	4486	5485
2015 г.	20 914	49 755	1800	-6428

Забележка: (п) прекъсване в динамичните редове. Данните за периода 2010—2012 г. са изготвени по методологията в петото издание на Ръководството по платежния баланс (ВРМ5) и не са съпоставими с данните за периода 2013—2015 г., които са изготвени по методологията в шестото издание на ръководството (ВРМ6). Включени са също така дружества със специална инвестиционна цел⁸.

3.3. Коефициент на използване на преференциите

Този коефициент показва до каква степен износителите от ЕС използват преференциите по ССТ, т.е. дали се възползват от намаленията на митата, предоставени съгласно ССТ⁹. През 2016 г. общият коефициент на използване на преференциите от страна на ЕС на корейския пазар е 71 % — най-високият до момента. За сравнение през 2015 г. той е бил 68 %, а през 2014 и 2013 г. — 65 %.

В различните държави членки коефициентът на използване на преференциите варира в широки граници, от 20,8 % (Малта) до 86,8 % (Белгия). Държавите с най-висок коефициент (над 80 %) са Белгия, Словакия, Кипър, Австрия и Унгария. Най-нисък (под 60 %) е коефициентът в Хърватия, Ирландия, Нидерландия, Естония, Финландия и Малта.

По раздели от ХС¹⁰ най-висок коефициент се наблюдава при животните и продуктите от животински произход (раздел 1) — 95,4 %, и при транспортните средства (раздел 17) — 95 %. По-специално при моторните превозни средства (раздел 17, глава 87), които представляват повече от 20 % от всички преференции за износа от ЕС за Корея, коефициентът на използване на преференциите е 95,1 %.

Най-ниските общи коефициенти (под 60 %) се отчитат при неблагородните метали и изделията от тези метали (раздел 15) — 58,8 %, при перлите и благородните метали (раздел 14) — 56,9 %, в много важния сектор „Машини и апарати, електрооборудване“ (раздел 16) — 54,7 %, при кожите (раздел 8), оръжията и муниците (раздел 19) и в раздел „Разни“ (раздел 20) — съответно 53,7 %, 53,1 % и 51,2 %.

В сравнение с 85 % през 2015 г. и 84 % през 2014 г., през 2016 г. общият коефициент на използване на преференции от Корея при износа ѝ за пазара в ЕС е 87 % и е по-голям от съответния коефициент за ЕС.

⁸ През 2014 г. 44 % от инвестициите на ЕС в Корея и 3 % от инвестициите на Корея в ЕС са от дружества със специална инвестиционна цел. На тях се падат също така 84 % от изходящите потоци на ЕС за Корея и 19 % от входящите потоци от Корея в ЕС.

⁹ Коефициентът е равен на следното съотношение:

Преференциален внос в Корея (стойност на износа от ЕС за Корея, който се внася в Корея по преференциални ставки)

Внос в Корея, който отговаря на условията за преференциално третиране (стойност на износа от ЕС за Корея, за който може да се прилагат преференциални ставки)

¹⁰ Хармонизирана система за описание и кодиране на стоките.

4. ДЕЙНОСТИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛНИТЕ ОРГАНИ

Съгласно институционалните разпоредби на ССТ между ЕС и Корея (член 15) са създадени седем специализирани комитета, седем работни групи и Диалог по въпросите на интелектуалната собственост (ИС). Комитетът по търговията заседава ежегодно на министерско равнище и осъществява надзор, като гарантира правилното действие на ССТ. От януари 2016 г. до май 2017 г. повечето заседания на комитетите и работните групи, както и на Комитета по търговията, бяха проведени в ЕС, а резултатите са обобщени по-долу.

Заседанието на **Работната група по моторните превозни средства и частите** се проведе в Брюксел на 21 юни 2016 г., като бяха обсъдени въпроси, свързани с околната среда, техническите стандарти, хармонизацията, сближаването на регулаторната уредба и проблемите относно достъпа до пазара. Беше постигнат напредък по отношение на техническата актуализация на приложение 2-B. По време на заседанието на работната група беше отбелязан и положителен напредък относно изразената от страна на ЕС загриженост по отношение на техническите изисквания за седалките, процедурата по изпитване Flex-PLI и въвеждането на технологията 48V. Наред с други теми при проблемите относно достъпа до пазара бяха обсъдени следните въпроси: тежкотоварни камиони, собствено сертифициране и маркиране на автомобилните части, ограничен достъп до пазара за определени видове МПС, ограничения за ширината на МПС, сертификати за одобрение и политики, засягащи вноса на мотоциклети.

Наред с други теми на заседанието на **Работната група по фармацевтичните продукти и медицинските изделия**, което се проведе в Брюксел на 22 юни 2016 г., бяха обсъдени политиката на корейската фармацевтична промишленост за ценообразуване и за подходящо признаване на стойността на иновативни лекарства и технологии, серийните номера за лекарствата, признаването на списъка с фармацевтични продукти от страна на ЕС, както и възстановяването на средствата за изделията за еднократна употреба, изискванията за клинични тестове и положението на нотифицираните органи в ЕС.

Заседанието на **Комитета по санитарните и фитосанитарните мерки** се проведе в Брюксел на 21 октомври 2016 г. На него бяха обсъдени процедурата за одобрение на вноса на говеждо месо от ЕС, искането на ЕС за признаване на решенията за регионализация, премахването на забраните от страна на Корея за внос на свинско месо, домашни птици и продукти от домашни птици от определени държави — членки на ЕС, и клаузата в двустранните санитарни протоколи между държавите от ЕС и Корея, според която се изисква животните да бъдат родени и отгледани в същото стопанство. ЕС повдигна въпроса относно количеството за вземане на проби за изпитване на продукти с висока стойност и въпроса, свързан със сертифицирането по корейските правила на продукти, произведени в една държава от ЕС и изпратени до Корея през друга държава членка. Корея повдигна въпроса за износа на пилешка супа с женшен за ЕС.

На 15 ноември 2016 г. **Комитетът по търговията със стоки** проведе заседание в Брюксел. Обсъдени бяха цялостното прилагане на ССТ през изминалите пет години и признаването на благоприятното му въздействие както за ЕС, така и за Корея. Двете страни обсъдиха резултата от заседанието на Диалога по въпросите на електрониката, което се проведе предишния ден по широк кръг въпроси (преразглеждане на член 4 и

член 5.2 от приложение 2-Б към ССТ, разширяване на обхвата на приложение 2-Б, за да включва изпитване на радиооборудване, изпълнението на Директивата на ЕС за екопроектирането по отношение на телевизори и дисплеи, изисквания за изпитване за процедурите за оценяване на съответствието съгласно Директивата на ЕС за радиосъоръженията, гратисен период за изпълнението на новата Директива за ниското напрежение (LVD) и новата Директива относно електромагнитната съвместимост (EMCD). Отново бяха повдигнати въпроси относно достъпа до пазара за козметичния отрасъл на ЕС, по-специално системата на Корея за електронен обмен на данни (EDI) и изискванията безмитните магазини в централната част на градовете да запазват пространство за продажба на продукти на малки и средни предприятия (МСП). В областта на конкуренцията ЕС поиска информация относно корейското законодателство по отношение на забранените субсидии и изрази загриженост относно плановете на Корея за подкрепа на местната корабостроителна промишленост. На последно място страните обсъдиха подготовката на заседанието на Комитета по търговията.

На 16 ноември 2016 г. ЕС и Корея организираха в Брюксел заседание на **Работната група за сътрудничество в областта на средствата за защита на търговията**. Заседанието повиши осведомеността и разбирането на всяка от страните за прилаганите от другата страна закони, политики и практики в областта на средствата за търговска защита. Обменени бяха статистически данни и информация относно двустранните антидъмпингови мерки и текущите разследвания, както и за световните тенденции в разследванията, свързани със средства за търговска защита.

Заседанието на **Диалога по въпросите на интелектуалната собственост** се състоя в Сеул на 24 ноември 2016 г. Двете страни представиха актуална информация относно развитието на законодателството и политиката по отношение на авторското право, патентите, търговските марки и тяхното прилагане. ЕС изтъкна колко важно е да се поддържа баланс между притежателите на права за патенти от съществено значение за стандарт и лицата, провеждащи политиката на Корея в областта на конкуренцията. Представителите на ЕС изразиха загриженост, че разпоредбите на ССТ относно правата за публично изпълнение не се прилагат в очакване Корея да преработи Закона за авторското право, и подчертаха икономическото значение на този въпрос както за ЕС, така и за Корея.

Заседанието на **Работната група по държавните поръчки** се състоя в Сеул на 26 ноември 2016 г. Страните предоставиха информация относно последните промени в законодателството, обсъдиха широкото тълкуване от страна на Корея на свързаното със сигурността изключение по член 3 от Споразумението за държавните поръчки и обмениха мнения за достъпа на МСП до обществени поръчки. Наред с другите въпроси ЕС поиска сведения за възможния интерес от страна на Корея за създаване на общ портал за обществени поръчки или връзка между съответните портали. Страните се споразумяха да продължат да укрепват сътрудничеството помежду си.

През 2016 г. **Работната група по географските означения (ГО)** проведе чрез телеконферендна връзка две работни заседания — на 7 юли и на 30 ноември. Продължиха обсъжданията относно процеса на добавяне на географски означения към списъка, защитен съгласно ССТ. Страните обсъдиха и мерките за прилагането на някои

европейски географски означения на корейския пазар и на някои корейски географски означения на пазара на ЕС.

Четвъртото заседание на **Комитета за сътрудничество в областта на културата** между ЕС и Корея се проведе на 6 март 2017 г. в Сеул. Двете страни се съгласиха да подновят правото за съвместни аудио-визуални продукции между ЕС и Корея, за да се възползват от съответните схеми за популяризиране на местно/регионално културно съдържание, и по-активно да информират операторите в културната и аудио-визуалната сфера. Други теми бяха свързани с възможностите за участие в творчески академии, с обмена на данни и с подкрепата за културното сътрудничество.

На 24 март 2017 г. в Брюксел се проведе заседание на **Комитета по търговията и устойчивото развитие**. Страните обмениха мнения относно политиката си в областта на околната среда и труда. Обсъжданията са разгледани по-подробно в пета глава от доклада.

На 7 април 2017 г. **Митническият комитет** проведе заседание в Сеул. Разгледани бяха въпроси относно правилата за произход, като например тълкуването относно основната съставка на база за сурими, процедурите за проверка на произхода и системата на одобрен износител, както и техническата актуализация на специфичните правила за продуктите, въведени с ХС от 2007 г., спрямо изданието на ХС от 2017 г. Страните обсъдиха и сътрудничеството по разследванията на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) относно заобикалянето на мерките за търговска защита по отношение на модулите за тръби от неръждаема стомана и слънчеви панели с произход от Китай. ЕС представи общо обяснение на правните и практически изисквания, които трябва да бъдат изпълнени за взаимното признаване на одобрените икономически оператори.

Комитетът по търговията заседава за шести път на 16 декември 2016 г. в Брюксел. Заседанието бе председателствано съвместно от комисаря на ЕС по въпросите на търговията Сесилия Малмстрьом и министъра на търговията, промишлеността и енергетиката на Корея Чу Хюн Хван, които бяха придружени от големи делегации. По повод петата годишнина от прилагането на ССТ между ЕС и Корея двете страни приветстваха увеличаването на двустранните търговски отношения и очертах на бъдещите отношения (например увеличаване на коефициента на използване на преференциите, участие на МСП и приспособяване към технологичните промени). Корея обърна внимание на продължаващия (макар и намален) търговски дефицит с ЕС.

Що се отнася до проучвателните дискусии за изменението на ССТ, ЕС отново изрази своя интерес относно изменението на някои разпоредби, в т.ч. във връзка с директния транспорт, ремонтираните стоки и тежкотоварните автомобили. От своя страна Корея припомни, че принципно има желание да преговаря с ЕС относно защитата на инвестициите, но понастоящем не е готова да пристъпи към преговори поради подхода на ЕС към системата на инвестиционните съдилища.

ЕС изрази сериозна загриженост относно недостатъчния напредък по ратифицирането и прилагането на конвенциите на Международната организация на труда (МОТ) и относно защитата на трудовите права в Корея. Категорично беше подчертана необходимостта да се разреши износът на говеждо месо от ЕС за Корея. Другите разгледани въпроси включваха регионализация (свинско и птиче месо), митнически

процедури (проверка на произхода), временно освобождаване от мита на ремонтирани стоки, права върху интелектуална собственост (права за публично изпълнение), географски означения, автомобилостроене (одобрение), корабостроене (субсидии) и пощенски и куриерски услуги.

Корея потвърди, че вследствие на многократните искания от страна ЕС и промишлеността удължава временното освобождаване от данъци на ремонтираните стоки за още две години след крайния срок (31 декември 2016 г.). Корея повдигна въпроси относно изпълнението и достъпа до пазара за пилешка супа и сурими (вид риба), както и въпроси относно екологичните стандарти на ЕС за телевизори със свръхвисока резолюция (UHD), добрите производствени практики за медицински изделия, взаимното признаване на професионалните услуги и антидъмпинговите разследвания на ЕС. Страните се споразумяха да предприемат последващи действия по обсъжданите въпроси относно изпълнението и достъпа до пазара чрез съответните специализирани комитети и работни групи.

5. ПРИЛАГАНЕ НА РАЗПОРЕДБИТЕ ОТНОСНО ТЪРГОВИЯТА И УСТОЙЧИВОТО РАЗВИТИЕ

Комисията продължи да работи с Корея за изпълнение на поетите ангажименти в глава „Търговия и устойчиво развитие“ (ТУР), свързани със заетостта и околната среда. Особен акцент бе поставен върху трудовите права с цел да се постигне напредък по изпълнението на поетите ангажименти за спазване на основните принципи на МОТ за свобода на сдружаване и за правото на колективно договаряне, както и за ратифицирането на основните конвенции на МОТ.

Петото заседание на Комитета по търговия и устойчиво развитие се проведе в Брюксел на 24 март 2017 г. Това даде възможност на ЕС и Корея да продължат диалога и сътрудничеството си за прилагането на главата относно ТУР. По въпросите на трудовата политика ЕС подчерта необходимостта от напредък за прилагането на основните конвенции на МОТ и постави проблема относно свободата на сдружаване. Корея предостави информация относно условията в страната и усилията, положени за ратифициране на основните конвенции на МОТ, както и относно свободата на сдружаване. ЕС счита, че тези въпроси трябва да бъдат обсъдени допълнително. Корея представи и предизвикателствата, пред които е изправена във връзка с младежката безработица и Четвъртата индустриална революция, като подчерта значението на социалния диалог. ЕС също така представи политическия документ относно Европейския стълб на социалните права, както и предприетите действия за насърчаване на социалния диалог.

ЕС и Корея оцениха своя проект за сътрудничество относно прилагането на Конвенция № 111 на МОТ относно дискриминацията в областта на труда и професиите. Според страните това има съществено значение за по-добро разбирателство между Корея и ЕС, тъй като преодоляването на дискриминацията, основана на пола, се разглежда като общо предизвикателство.

На заседанието на Комитета по търговия и устойчиво развитие бяха обсъдени и въпроси, свързани с политиката в областта на околната среда, по които ЕС и Корея обмениха информация за предприетите от тях действия за насърчаване на кръговата

икономика, включително управлението на отпадъците. Корея и ЕС считат, че по-нататъшното сътрудничество и обменът на информация ще бъдат от взаимна полза, като Корея ще разгледа предложението на ЕС в страната да бъде организирано посещение на експерти относно кръговата икономика. ЕС и Корея обмениха и информация за усилията си да ратифицират Конвенцията от Минамата относно живака. Страните обсъдиха усилията си по отношение на борбата с незаконната търговия на змиорки в рамките на Конвенцията по международна търговия със застрашени видове от дивата флора и фауна (CITES) и за постигане на поставените цели съгласно Конвенцията за биологичното разнообразие.

Що се отнася до сътрудничеството във връзка с изменението на климата, ЕС подчерта значението на сътрудничеството между стратегическите партньори и водещата роля на Г-20 за прилагането на Парижкото споразумение, както и значението на съгласуваните политики в областта на климата. Корея и ЕС извършиха преглед на текущия проект за сътрудничество по отношение на схемите за търговия с емисии, който се развива добре, и се съгласиха, че участието на други корейски министерства би било от полза за проекта.

Комисията използва множество други канали, за да изрази своята загриженост по отношение на трудовите права в Корея и да настоява за по-голям напредък. Тази загриженост беше изразена в рамките на Комитета по търговия, в кореспонденцията от комисаря по въпросите на търговията до корейския ѝ колега и при многобройните двустранни контакти, включително чрез делегацията на ЕС в Корея.

Прилагането на главата относно ТУР бе подкрепено и от активното участие на гражданското общество чрез националните консултативни групи (НКГ) на ЕС и Корея, които от септември 2015 г. насам заседаваха съответно четири и осем пъти. НКГ на ЕС беше особено активна, като представяше мненията на членовете си във връзка с трудовите права в Корея. Петото заседание на Форума на гражданското общество, който обединява НКГ на ЕС и Корея, се проведе на 20—21 май 2017 г. в Брюксел и беше предшествано от работен форум за корпоративната социална отговорност. Форумът отправи препоръки към ЕС и Корея за прилагането на главата относно ТУР.

6. СПЕЦИФИЧНИ ОБЛАСТИ, ПРЕДМЕТ НА ДОКЛАДВАНЕ ИЛИ МОНИТОРИНГ

В съответствие с член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 511/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за прилагане на двустранната защитна клауза¹¹ Комисията представя на Европейския парламент и Съвета годишен доклад за мониторинга на актуализираните статистически данни за вноса от Корея на продукти в чувствителните сектори и в секторите, обхванати от разширения мониторинг. Развитието на вноса от Корея в ЕС в обхванатите от мониторинга отрасли (автомобили, текстил, електроника) и резултатите от специалния мониторинг относно възстановяването на мита са представени в работния документ на службите на Комисията, приложен към настоящия доклад.

¹¹ ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 19

7. ОСНОВНИ НЕУРЕДЕНИ ВЪПРОСИ И ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ

Пълното и правилно прилагане на ССТ между ЕС и Корея продължава да бъде от съществено значение, за да се постигнат очакваните ползи и за двете страни.

ЕС изразява сериозна загриженост по-специално по отношение на търговията и устойчивото развитие, т.е. относно недостатъчния напредък по ратифицирането и изпълнението на конвенциите на МОТ и защитата на **трудовете права** в Корея. Комисията ще работи в тясно сътрудничество с новото правителство на Корея за преодоляването на тези проблеми и ще продължи да си сътрудничи с НКГ на ЕС и с Форума на гражданското общество, в който участват заинтересовани страни от всички сфери на обществения живот.

От особен интерес за ЕС е да се възобнови износът на говеждо месо за корейския пазар, който е изцяло затворен за внос от ЕС от януари 2001 г. Необходимостта Корея да приеме принципа за регионализация за болестите по животните е друга важна тема в санитарната и фитосанитарната област.

В областта на **интелектуалната собственост** Корея трябва да въведе система за правата за публично изпълнение. Тя трябва също да се съгласи да защитава допълнителните географски означения и да приеме принципите на регулаторната рамка за пощенските услуги. Други въпроси относно достъпа до пазара и изпълнението бяха свързани с електрониката, автомобилите и машините.

Подобренията в областта на **митническите процедури** биха допринесли за повишаване на коефициента на използване на преференциите и допълнително биха улеснили участието на малките и средните предприятия. Ще са необходими стъпки за съобразяване с технологичните промени, например в областта на електрониката.

Специализираните **комитети и работни групи**, създадени съгласно ССТ между ЕС и Корея, ще продължат да обсъждат и да търсят решения на въпросите относно изпълнението и достъпа до пазара с цел да бъдат постигнати осезаеми резултати. Те доказаха също, че са извънредно полезни за обсъждане на текущото и бъдещото развитие на законодателството, както и на области за сътрудничество в бъдеще.

Освен това Комисията ще продължи проучвателните обсъждания с Корея относно пакета от **изменения** на ССТ или на протоколите към него с цел да се постигне балансиран и взаимно приемлив резултат.

8. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

Първите шест години от изпълнението показват, че резултатите от Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея са много добри.

За периода 2010—2016 г. износът на стоки от ЕС за Корея се е увеличил с 59 %. Износът от Корея също се е увеличил, макар и по-слабо поради спада в търсенето в ЕС вследствие на финансовата криза. Така дефицитът на ЕС в търговията със стоки от 2010 г. в размер на 11,6 милиарда евро през 2016 г. се е превърнал в излишък от 3,1 милиарда евро.

В периода 2010—2015 г. износът на услуги от ЕС за Корея се е увеличил с 49 %, а вносът на услуги от Корея в ЕС — с 32 %. През 2015 г. ЕС отбелязва търговски излишък от 4,8 милиарда евро.

През същия период размерът на ПЧИ в ЕС се е увеличил с 59 %, а размерът на ПЧИ в чужбина (инвестиции на ЕС в Корея) се е увеличил с 33 %.

Макар да продължават да съществуват някои трудности, както е подчертано в раздел 7, в повечето области изпълнението е целесъобразно и в значителна степен подпомага икономическото развитие и на двете страни. Това беше признато и в резолюцията на Европейския парламент, приета на 18 май 2017 г.¹².

¹²

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P8-TA-2017-0225+0+DOC+XML+V0//BG>